|  |
| --- |
| **សំណួរដែលត្រូវបានសួរញឹកញាប់ អំពីជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សី** |

|  |
| --- |
| ឯកសារនេះត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងសហការរបស់នាយកដ្ឋានសុខភាពសាធារណៈរដ្ឋ Massachusetts (MDHP) នាយកដ្ឋានធនធានកសិកម្មរដ្ឋ Massachusetts (MDAR) និងផ្នែកជលផល និងសត្វព្រៃរដ្ឋ Massachusetts (MDFW) និងសមាជិកដទៃទៀតនៃគណៈកម្មាធិការប្រឹក្សាជំងឺ Zoonotic\* ។ |

ឯកសារនេះចែកចេញជាបួនផ្នែក៖

ផ្នែកទី I (ទំព័រទី 2) ហានិភ័យនៃជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីសម្រាប់មនុស្ស

ផ្នែកទី II (ទំព័រទី 7) ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីនៅក្នុងបក្សី

ផ្នែកទី III (ទំព័រទី 9) គ្រុនផ្តាសាយបក្សី និងសត្វចិញ្ចឹម

ផ្នែកទី IV (ទំព័រទី 10) គ្រុនផ្តាសាយបក្សី និងបសុបក្សី

**តើជំងឺគ្រុនផ្តាសាយមានប្រភេទអ្វីខ្លះ?**

**ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយរបស់មនុស្ស** ត្រូវបានគេស្គាល់ផងដែរថាជាជំងឺគ្រុនផ្តាសាយតាមរដូវកាល គឺជាការបង្ករោគដោយមេរោគនៅក្នុងមនុស្ស។ ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយរបស់មនុស្សគឺបណ្តាលមកពីមេរោគគ្រុនផ្តាសាយ A និងគ្រុនផ្តាសាយ B ដែលត្រូវបានសម្របខ្លួនទៅនឹងការរីករាលដាលរវាងមនុស្ស។ ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយរបស់មនុស្សឆ្លងពីមនុស្សម្នាក់ទៅមនុស្សតាមរយៈផ្លូវដង្ហើម ហើយកើតមានក្នុងទំនោរផ្ទុះតាមរដូវ។ ការ​ចាក់​ថ្នាំ​បង្ការ​ជំងឺ​គ្រុន​ផ្តាសាយ​ប្រចាំ​ឆ្នាំ​អាច​ជួយ​ការពារ​ជំងឺ​ផ្តាសាយ​តាម​រដូវកាល។

**ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយរាតត្បាត** កើតឡើងនៅពេលដែលមេរោគគ្រុនផ្តាសាយប្រភេទថ្មីរបស់មនុស្សកើតឡើង ដែលខុសពីមេរោគផ្តាសាយមនុស្សបច្ចុប្បន្ន។ ដោយសារតែមនុស្សភាគច្រើននឹងមិនមានភាពស៊ាំទៅនឹងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយប្រភេទថ្មីនេះ វាអាចរីករាលដាលដល់មនុស្សជាច្រើននៅទូទាំងពិភពលោកក្នុងរយៈពេលដ៏ខ្លី។ មេរោគរាតត្បាតទាំងនេះអាចមានប្រភពមកពីមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីប្រភេទ A ប៉ុន្តែពួកវាត្រូវផ្លាស់ប្តូរ (វិវឌ្ឍ) ទៅជាមេរោគគ្រុនផ្តាសាយមនុស្ស មុនពេលពួកវាអាចបង្កឱ្យមានជំងឺរាតត្បាត។

**ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សី** គឺជាការឆ្លងមេរោគដែលកើតឡើងដោយធម្មជាតិនៅក្នុងសត្វស្លាប ជាចម្បងហ្វូងសត្វ (ទា និងក្ងាន) ដែលបង្កឡើងដោយមេរោគគ្រុនផ្តាសាយ A ។ មនុស្ស​ប្រភេទ​ខ្លះដែលមាន​ការ​ប៉ះពាល់​សត្វ​ស្លាប​ដែល​មាន​មេរោគ ​ជួនកាល​អាច​ឆ្លង​មេរោគ​ផ្តាសាយ​បក្សី​ប្រភេទ A។ នៅពេលដែលព្រឹត្តិការណ៍ដ៏កម្រនេះកើតឡើង អ្នកជំងឺអាចនឹងឈឺខ្លាំង។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ ជំងឺនេះ ជាទូទៅមិនរីករាលដាលដល់អ្នកដទៃទេ។

**ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយជ្រូក** គឺជាជំងឺផ្លូវដង្ហើមរបស់ជ្រូកដែលបង្កឡើងដោយមេរោគគ្រុនផ្តាសាយប្រភេទ A ដែលបណ្តាលឱ្យមានការផ្ទុះឡើងនៃជំងឺផ្តាសាយជាប្រចាំនៅក្នុងជ្រូក។ មេរោគផ្តាសាយជ្រូកជាធម្មតាមិនឆ្លងដល់មនុស្សទេ។ ទោះបីជាយ៉ាងណាក៏ដោយ មនុស្សឆ្លងជាបណ្តើរៗជាមួយនឹងមេរោគផ្តាសាយជ្រូកបានកើតឡើង។

**ជំងឺផ្តាសាយផ្សេងទៀតនៅក្នុងសត្វ៖** មេរោគគ្រុនផ្តាសាយប្រភេទ A មាននៅក្នុងសត្វជាច្រើនប្រភេទ រួមទាំងសត្វឆ្កែ សេះ សត្វឆ្មាទឹក និងត្រីបាឡែន។ មេរោគទាំងនេះជាទូទៅមិនបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់មនុស្សទេ។

**I. ហានិភ័យនៃជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីចំពោះមនុស្ស**

**1. តើជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីជាអ្វី?**

ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សី (ត្រូវបានស្គាល់ថាជាជំងឺផ្តាសាយបក្សី ឬជំងឺផ្តាសាយសត្វស្លាប) គឺជាការឆ្លងមេរោគដែលកើតឡើងដោយធម្មជាតិនៃសត្វស្លាប ដែលបង្កឡើងដោយមេរោគគ្រុនផ្តាសាយដែលប្រែប្រួលដើម្បីរីករាលដាលនៅក្នុងប្រភេទសត្វបក្សី។ ជាទូទៅ មេរោគគ្រុនផ្តាសាយមានពីរប្រភេទគឺ ភ្នាក់ងារបង្ករោគទាប និងបង្ករោគខ្ពស់។

**2. តើមានអ្វីខុសគ្នារវាងជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីដែលមានផ្ទុកមេរោគទាប និងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីដែលមានផ្ទុកមេរោគខ្ពស់?**

មេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីមួយចំនួនមិនបណ្តាលឱ្យមានរោគសញ្ញា ឬស្រាលចំពោះសត្វស្លាប។ ទាំងនេះត្រូវបានហៅថា មេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីដែលមានមេរោគទាប (LPAI) ហើយត្រូវបានរកឃើញនៅក្នុងបក្សីជុំវិញពិភពលោក រួមទាំងសហរដ្ឋអាមេរិកផងដែរ។ មេរោគ LPAI កម្របង្កជំងឺចំពោះមនុស្សណាស់។

មេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីមួយចំនួនបណ្តាលឱ្យមានរោគសញ្ញាធ្ងន់ធ្ងរ និងដល់ស្លាប់ចំពោះសត្វស្លាប ជាពិសេសនៅក្នុងបសុបក្សី។ ទាំងនេះត្រូវបានហៅថា មេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីដែលមានមេរោគខ្ពស់ (HPAI) ។ មេរោគ HPAI ទំនងជាធ្វើឱ្យមនុស្សឈឺជាង LPAI ប៉ុន្តែនេះនៅតែជាព្រឹត្តិការណ៍ដ៏កម្រមួយ។

ទោះបីជាប្រភេទមួយចំនួននៃមេរោគ LPAI និង HPAI បានឆ្លងទៅមនុស្សមួយចំនួនតូចក៏ដោយ ក៏ពួកវានៅតែត្រូវបានចាត់ទុកថាជាមេរោគផ្តាសាយបក្សី ហើយជាទូទៅ**មិន**រីករាលដាលពីមនុស្សទៅមនុស្សនោះទេ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយយូរៗ ទៅមេរោគផ្តាសាយអាចផ្លាស់ប្តូរបាន។ ប្រសិនបើមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីបានផ្លាស់ប្តូរ ហើយអាចឆ្លងពីមនុស្សទៅមនុស្សបានយ៉ាងងាយ វាអាចនាំអោយមានការរាតត្បាតជំងឺគ្រុនផ្តាសាយនៅក្នុងមនុស្ស។

**3. តើមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីអាចធ្វើអោយខ្ញុំឈឺដែរឬទេ?**

ការឆ្លងរបស់មនុស្សជាមួយនឹងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីគឺកម្រមានណាស់។ មេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី ត្រូវបានស្គាល់ថាឆ្លងទៅមនុស្សដែលមានទំនាក់ទំនងផ្ទាល់ច្រើនជាមួយនឹងផ្លូវដង្ហើម ឬលាមកបក្សីដែលមានមេរោគ។ មេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីកម្រឆ្លងពីមនុស្សទៅមនុស្សណាស់។

**4. តើ​មាន​មេរោគ​គ្រុន​ផ្តាសាយ​បក្សី​ត្រូវ​បាន​គេ​រក​ឃើញ​នៅ​សហរដ្ឋ​អាមេរិក​ទេ?**

ការ​អង្កេត​បង្ហាញ​ថា ​មេរោគ​គ្រុន​ផ្តាសាយ​បក្សី​មាន​ជា​ប្រចាំ​នៅ​ក្នុង​ចំនួន​បក្សី​ព្រៃ។ ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សី ជាទូទៅបង្កឱ្យមានការព្រួយបារម្ភភាគច្រើន នៅពេលដែលវាប៉ះពាល់ដល់ហ្វូងសត្វបក្សីពាណិជ្ជកម្ម (មាន់ និងទួរគីដែលចិញ្ចឹមជាអាហារ)។ ចាប់តាំងពីខែធ្នូ ឆ្នាំ 2014 មក មានមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីផ្សេងៗគ្នាជាច្រើនដែលត្រូវបានរកឃើញនៅក្នុងសត្វស្លាបព្រៃ និងហ្វូងសត្វបក្សីពាណិជ្ជកម្មមួយចំនួន នៅតំបន់ Midwest និងភាគខាងលិចនៃសហរដ្ឋអាមេរិក។ [សូមមើលសំណួរទី 21] ។

**5. តើខ្ញុំអាចការពារខ្លួនពីមេរោគផ្តាសាយបក្សីដោយរបៀបណា?**

អ្នកដែលបានឆ្លងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី ជាទូទៅមានទំនាក់ទំនងផ្ទាល់ជាមួយបក្សីដែលមានមេរោគ ឬវត្ថុ ឬផ្ទៃដែលកខ្វក់ដោយលាមកពីសត្វបក្សីដែលមានមេរោគ។ ឧទាហរណ៍នៃការប៉ះពាល់ផ្ទាល់ រួមបញ្ចូលការប៉ះសត្វបក្សីឈឺ ឬងាប់ ការបរិភោគសាច់បក្សីដែលមានមេរោគ ឬចម្អិនមិនពេញលេញ ឬប៉ះវត្ថុដែលកខ្វក់ខ្លាំងដោយលាមកសត្វបក្សីដែលមានមេរោគ។

ដើម្បីការពារខ្លួនអ្នកពីមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីជាទូទៅ ជៀសវាងការប៉ះពាល់ដោយមិនចាំបាច់ជាមួយបសុបក្សីរស់ ឬសត្វស្លាបព្រៃ ជាពិសេសបក្សីទាំងនោះដែលហាក់ដូចជាឈឺ។ ប្រសិនបើអ្នកធ្វើការដោយផ្ទាល់ជាមួយបសុបក្សីរស់ ឬសត្វស្លាបព្រៃ ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការការពារអាចរកបានពីគេហទំព័រ [រដ្ឋបាលសុវត្ថិភាពការងារ](http://www.osha.gov/dts/shib/shib121304.html)នៅ [www.osha.gov/dts/shib/shib121304.html](http://www.osha.gov/dts/shib/shib121304.html)។

ដើម្បីការពារខ្លួនអ្នកពីមេរោគគ្រុនផ្តាសាយទាំងអស់ (មនុស្ស ឬបក្សី) ចាំបាច់ត្រូវអនុវត្តអនាម័យដៃឱ្យបានល្អដូចខាងក្រោម៖

* ជូតបាតដៃរបស់អ្នក ចន្លោះម្រាមដៃរបស់អ្នក នៅក្រោមក្រចកដៃ និងខ្នងដៃរបស់អ្នកយ៉ាងហោចណាស់ 20 វិនាទី។
* ប្រើសាប៊ូធម្មតា។ សាប៊ូប្រឆាំងនឹងបាក់តេរីគឺមិនចាំបាច់ទេ។
* បនា្ទប់ពីលាងជម្រះ ចូរសម្ងួតដៃរបស់អ្នកដោយកន្សែងក្រដាស។ ប្រើកន្សែងក្រដាសដូចគ្នាដើម្បីបិទទឹក និងបើកទ្វារបន្ទប់ទឹក។
* សូមចងចាំថា ទឹកលាងដៃមិនប្រើជំនួសការលាងដៃទេ ទោះបីជាវាអាចប្រើជាការបន្ថែមក៏ដោយ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមចូលទៅកាន់ [គេហទំព័រលាងដៃ MDPH](http://www.mass.gov/eohhs/gov/departments/dph/programs/id/epidemiology/handwashing.html) ដែលអាចចូលប្រើពី [www.mass.gov/dph/epi](http://www.mass.gov/dph/epi) និងគេហទំព័រ [ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយ MDPH](http://www.mass.gov/dph/flu) នៅ [www.mass.gov/dph/flu](http://www.mass.gov/dph/flu).។

**6. តើខ្ញុំអាចចាក់ថ្នាំបង្ការមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីបានដែរឬទេ?**

ការស្រាវជ្រាវកំពុងបន្ត ហើយថ្នាំបង្ការដែលបានពិសោធន៍មួយចំនួន បានបង្ហាញពីលទ្ធផលដ៏ជោគជ័យ ប៉ុន្តែនៅពេលនេះមិនមានថ្នាំបង្ការដែលត្រៀមរួចជាស្រេច សម្រាប់មេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីសម្រាប់មនុស្សនោះទេ។

ថ្នាំបង្ការគ្រុនផ្តាសាយតាមរដូវកាល ត្រូវបានណែនាំជារៀងរាល់ឆ្នាំសម្រាប់មនុស្សគ្រប់រូប ដែលមានអាយុចាប់ពី 6 ខែឡើងទៅ។ សម្រាប់ព័ត៌មានអំពីថ្នាំបង្ការសម្រាប់ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយរបស់មនុស្ស (តាមរដូវកាល) សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [គ្រុនផ្តាសាយ MDPH](http://www.mass.gov/dph/flu) នៅ [www.mass.gov/dph/flu](http://www.mass.gov/dph/flu).។

**7. ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ឈឺ។ តើខ្ញុំគួរធ្វើតេស្តរកមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីដែរឬទេ?**

ប្រសិនបើអ្នកឈឺ សូមពិភាក្សាជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ដែលនឹងសម្រេចចិត្តថាតើការធ្វើតេស្តប្រភេទណាដែលសាកសមនឹងអ្នក។ នៅពេលនេះ ការធ្វើតេស្តរកមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីណាមួយ នឹងមិនត្រូវបានធ្វើទេ លើកលែងតែករណីដែលមានអ្នកជំងឺនៅក្នុងតំបន់ដែលរងផលប៉ះពាល់ខ្លាំង ដោយមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី ដែលត្រូវបានបង្ហាញថាបង្កជំងឺនៅក្នុងមនុស្ស និងមានការប៉ះពាល់ជិតស្និទ្ធជាមួយសត្វស្លាបឬមនុស្សដែលមានមេរោគ។ ព័ត៌មានអំពីមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី ដែលត្រូវបានកំណត់អត្តសញ្ញាណនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកចំពោះសត្វស្លាប គឺអាចរកបានពីទំព័រ [ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីរបស់ក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក](http://www.aphis.usda.gov/wps/portal/aphis/home/%21ut/p/a1/04_Sj9CPykssy0xPLMnMz0vMAfGjzOK9_D2MDJ0MjDz9vT3NDDz9woIMnDxcDA2CjYEKIoEKDHAARwNC-sP1o8BKnN0dPUzMfYB6TCyMDDxdgPLmlr4GBp5mUAV4rCjIjTDIdFRUBADp5_lR/?1dmy&urile=wcm%3apath%3a%2Faphis_content_library%2Fsa_our_focus%2Fsa_animal_health%2Fsa_animal_disease_information%2Fsa_avian_health%2Fct_avian_influenza_disease)។

**8. ប្រសិនបើខ្ញុំត្រូវបានគេធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យថាមានការឆ្លងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី តើមានការព្យាបាលបែបវេជ្ជសាស្ត្រអ្វីខ្លះ?**

អ្នកគួរតែពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក អំពីការព្យាបាលដែលសមស្របសម្រាប់ជំងឺរបស់អ្នក។ បច្ចុប្បន្ននេះ ថ្នាំចំនួនពីរគឺ oseltamivir (ត្រូវបានស្គាល់ថាជា Tamiflu ®) និង zanamivir (ត្រូវបានស្គាល់ថាជា Relenza ®) ត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់ការព្យាបាលករណីជំងឺផ្តាសាយរបស់មនុស្ស ដែលបណ្តាលមកពីមេរោគផ្តាសាយបក្សី។ ថ្នាំទាំងនេះក៏ត្រូវបានប្រើប្រាស់ដើម្បីព្យាបាលករណីជំងឺគ្រុនផ្តាសាយតាមរដូវកាល ហើយត្រូវបានបង្ហាញថាមានប្រសិទ្ធភាពនឹងកាត់បន្ថយភាពធ្ងន់ធ្ងរ និងរយៈពេលឈឺ ជាពិសេសប្រសិនបើត្រូវបានគ្រប់គ្រងភ្លាមៗ បន្ទាប់ពីការចាប់ផ្តើមជំងឺ។ ព័ត៌មាន​បន្ថែម​អំពី​ការ​ប្រើប្រាស់​ថ្នាំ​ប្រឆាំង​មេរោគ​ ក្នុង​ការ​ព្យាបាល​ជំងឺ​គ្រុន​ផ្ដាសាយ​បក្សី​មាន​តាមរយៈ​គេហទំព័រ [គ្រុនផ្តាយសាយបក្សី - មជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រង និងបង្ការជំងឺ (CDC)](http://www.cdc.gov/flu/avianflu/novel-av-treatment-guidance.htm) នៅ

<http://www.cdc.gov/flu/avianflu/novel-av-treatment-guidance.htm>.។

**9. ខ្ញុំកំពុងធ្វើដំណើរទៅតំបន់ដែលរកឃើញថាមានមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី ដែលបង្កជំងឺដល់មនុស្ស។ តើខ្ញុំអាចការពារខ្លួនបានដោយរបៀបណា?**

CDC មិន​បាន​ណែនាំ​ឱ្យ​សាធារណជន​ទូទៅ​ ចៀសវាង​ការ​ធ្វើ​ដំណើរ​ទៅ​កាន់​តំបន់​ដែល​រង​គ្រោះ​ដោយ​មេរោគ​ផ្តាសាយ​បក្សី​នោះ​ទេ។ អនុសាសន៍ទូទៅសម្រាប់ការធ្វើដំណើរទៅកាន់តំបន់ដែលមានការផ្ទុះមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីជាក់លាក់ ដែលបង្ហាញថាបង្កជំងឺដល់មនុស្សគឺ៖

* ជៀសវាងការប៉ះពាល់ផ្ទាល់ជាមួយសត្វស្លាប រួមទាំងបសុបក្សីក្នុងស្រុក (ដូចជាមាន់ និងទា) និងបក្សីព្រៃ។
* ជៀសវាងកន្លែងដូចជាកសិដ្ឋានចិញ្ចឹមសត្វ និងទីផ្សារបក្សី ដែលសត្វស្លាបរស់ ត្រូវបានចិញ្ចឹម ឬរក្សាទុក។
* ជៀសវាងការប៉ះលើផ្ទៃដែលកខ្វក់ដោយលាមកសត្វបក្សី ឬសារធាតុរាវពីរាងកាយសត្វបក្សី។
* លាងដៃឱ្យបានញឹកញាប់ជាមួយសាប៊ូ និងទឹក។ ជែលលាងដៃដែលគ្មានជាតិអាល់កុល (មានជាតិអាល់កុលយ៉ាងតិច 60%) អាចត្រូវបានប្រើនៅពេលដែលមិនមានសាប៊ូ ហើយដៃមិនប្រឡាក់ដោយមើលឃើញ។
* ចម្អិនអាហារទាំងអស់ពីបសុបក្សី រួមទាំងស៊ុតឲ្យបានឆ្អិនល្អ។ ស៊ុតលឿង មិនគួរហៀរឬរាវទេ។ សីតុណ្ហភាពចម្អិនអាហារសម្រាប់សាច់បសុបក្សី គួរតែមាន 74 °C (165 ° F) ។
* ប្រសិនបើអ្នកឈឺដោយមានរោគសញ្ញាដូចជា គ្រុនក្តៅ បូកនឹងក្អក ឈឺបំពង់ក ឬពិបាកដកដង្ហើម ឬប្រសិនបើអ្នកកើតជំងឺណាមួយ ដែលត្រូវផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រភ្លាមៗ មន្ត្រីកុងស៊ុលសហរដ្ឋអាមេរិកអាចជួយអ្នកដើម្បីកំណត់ទីតាំងសេវាវេជ្ជសាស្រ្ត និងជូនដំណឹងដល់គ្រួសាររបស់អ្នក ឬមិត្តភក្តិ។ ជូនដំណឹងដល់អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព អំពីការប៉ះពាល់ដែលអាចកើតមានជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សី ដូចជាការប៉ះពាល់ជាមួយបក្សីឈឺ ឬងាប់។

ប្រសិនបើអ្នកធ្លាក់ខ្លួនឈឺដោយគ្រុនក្តៅ រួមទាំងក្អក ឈឺបំពង់ក ឬពិបាកដកដង្ហើមក្នុងរយៈពេល 10 ថ្ងៃពីការធ្វើដំណើរទៅកន្លែងដែលមានផ្ទុះជំងឺផ្តាសាយបក្សីខ្លាំង ដែលត្រូវបានផ្សារភ្ជាប់ជាមួយនឹងមនុស្សឈឺ សូមពិគ្រោះជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព។ មុនពេលអ្នកទៅកន្លែងថែទាំសុខភាព សូមប្រាប់អ្នកផ្តល់សេវាដូចខាងក្រោមៈ 1) រោគសញ្ញារបស់អ្នក 2) កន្លែងដែលអ្នកបានធ្វើដំណើរ និង 3) ប្រសិនបើអ្នកបានប៉ះពាល់ផ្ទាល់ជាមួយបសុបក្សី ឬទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធជាមួយអ្នកដែលមានជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ។

សម្រាប់ការណែនាំថ្មីបំផុតអំពីការធ្វើដំណើរបច្ចុប្បន្ន សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការធ្វើដំណើររបស់ CDC](http://wwwnc.cdc.gov/travel/notices) នៅ <http://wwwnc.cdc.gov/travel/notices>.

**10. តើមានសុវត្ថិភាពក្នុងការចម្អិន និងបរិភោគសាច់មាន់ បសុបក្សី និងស៊ុតផ្សេងទៀតដែរឬទេ?**

មិន​មាន​ករណី​ឆ្លង​មេរោគ​គ្រុន​ផ្តាសាយ​បក្សី ​លើ​មនុស្ស​ដែល​បង្ក​ឡើង​ដោយ​ការ​ទទួល​ទាន​ផលិតផល​បសុបក្សី​ដែល​ចម្អិន​ត្រឹមត្រូវ​នោះ​ទេ។ ផលិតផលបសុបក្សីគួរត្រូវបានគ្រប់គ្រង និងចម្អិនឱ្យបានត្រឹមត្រូវជានិច្ច ដើម្បីការពារការរីករាលដាលជំងឺផ្សេងៗ ដូចជា *Salmonella* ជាដើម។ ស៊ុតលឿង មិនគួរហៀរឬនៅរាវទេ។ សីតុណ្ហភាពចម្អិនអាហារសម្រាប់សាច់បសុបក្សីគួរតែមាន 74 °C (165 ° F) ។ ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការចាត់ចែងអាហារប្រកបដោយសុវត្ថិភាព អាចរកបាននៅគេហទំព័រ [សៀវភៅព័ត៌មានស្តីពីការគ្រប់គ្រងអាហារសុវត្ថិភាព USDA](http://www.fsis.usda.gov/wps/portal/fsis/topics/food-safety-education/get-answers/food-safety-fact-sheets/safe-food-handling) នៅ <http://www.fsis.usda.gov/wps/portal/fsis/topics/food-safety-education/get-answers/food-safety-fact-sheets/safe-food-handling>.

**11. អ្នកជិតខាងរបស់ខ្ញុំចិញ្ចឹមមាន់ ហើយខ្ញុំបារម្ភពីការឆ្លងមេរោគផ្តាសាយបក្សី។ តើ​ខ្ញុំ​គួរ​ធ្វើដូចម្តេច?**

ការរស់នៅក្បែរសត្វបក្សីខាងក្រោយផ្ទះ មិនបានបណ្តាលឱ្យមានការឆ្លងមនុស្ស ជាមួយនឹងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីនោះទេ គ្រប់ទីកន្លែងនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក។ ដើម្បីការពារខ្លួនអ្នកពីមេរោគគ្រុនផ្តាសាយទាំងអស់ សូមចងចាំថាត្រូវអនុវត្តអនាម័យដៃឱ្យបានស្អាតជានិច្ច។

នៅពេលដែលមេរោគ HPAI ណាមួយ ប្រភេទនៃជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីទាំងនោះ ដែលទំនងជាបង្កជំងឺដល់មនុស្ស ឆ្លងដល់សត្វបក្សី ជាទូទៅវាជាព្រឹត្តការណ៍ដ៏គួរឲ្យកត់សម្គាល់ ព្រោះវាបណ្តាលឲ្យសត្វបក្សីភាគច្រើនស្លាប់យ៉ាងឆាប់រហ័ស។ នៅតំបន់ដែលឆ្លងមេរោគ HPAI មាននៅក្នុងបក្សី មនុស្សដែលឆ្លងមេរោគមានទំនាក់ទំនងផ្ទាល់ជាមួយបក្សីដែលមានមេរោគ ឬវត្ថុ ឬផ្ទៃដែលកខ្វក់ដោយលាមកពីបក្សីដែលមានមេរោគ។ ឧទាហរណ៍ ការប៉ះពាល់ផ្ទាល់នឹងរួមបញ្ចូលការប៉ះសត្វបក្សីឈឺ ឬងាប់ ការបរិភោគសាច់បក្សីដែលមានមេរោគ ឬចម្អិនមិនពេញលេញ ឬប៉ះវត្ថុដែលកខ្វក់ខ្លាំងដោយលាមកសត្វបក្សីដែលមានមេរោគ។

សូម្បីតែនៅក្នុងតំបន់ដែលគ្មានជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីក៏ដោយ សត្វស្លាបអាចផ្ទុកបាក់តេរី មេរោគ ឬប៉ារ៉ាស៊ីតផ្សេងទៀតនៅក្នុងតំណក់របស់វា។ អ្នកគួរតែជៀសវាងការប៉ះពាល់ផ្ទាល់ជាមួយដំណក់ទឹករបស់បក្សី ប្រសិនបើអាចធ្វើបាន ហើយត្រូវលាងដៃជានិច្ចបន្ទាប់ពីប៉ះជាមួយដំណក់ទឹកបក្សី ឬផ្ទៃដែលកខ្វក់ដោយតំណក់បក្សី។

**12. តើមានសុវត្ថិភាពនឹងទៅកន្លែងពិព័រណ៍ ឬកន្លែងផ្សេងទៀត ដែលមានសត្វស្លាបច្រើនដែរឬទេ?**

ការប្រុងប្រយ័ត្នមាននៅកន្លែង ដើម្បីជួយឱ្យប្រាកដថាសត្វបក្សីដែលត្រូវបានបង្ហាញនៅកន្លែងសាធារណៈគឺគ្មានជំងឺ។ ហ្វូងបសុបក្សីត្រូវតែធ្វើតេស្តរកជំងឺ មុនពេលពួកវាចាកចេញពីផ្ទះកសិដ្ឋាន ដើម្បីបង្ហាញនៅកន្លែងផ្សេង។

ម្ចាស់ហ្វូងសត្វអាចទៅទស្សនាកន្លែងតាំងពិពណ៌ កសិដ្ឋាន ឬកន្លែងផ្សេងទៀតដែលមានសត្វស្លាបច្រើន ដែលផ្តល់វិធានការការពារជីវសុវត្ថិភាពសមស្រប (ការប្រុងប្រយ័ត្នដែលធ្វើឡើង ដើម្បីកាត់បន្ថយឱកាសចម្លងជំងឺពីកន្លែងមួយទៅកន្លែងមួយ) ត្រូវបានប្រើមុន និងបន្ទាប់ពីការទស្សនាបែបនេះ។

មនុស្សគួរធ្វើ ដើម្បីប្រាកដថា មេរោគ និងជំងឺផ្សេងៗមិនត្រូវបានយកចេញ ពីកន្លែងដែលមានមេរោគ នៅលើសម្លៀកបំពាក់ ស្បែកជើង យានជំនិះ ឬរបស់របរផ្សេងៗទៀត។ ការផ្លាស់ប្តូរសម្លៀកបំពាក់ និងស្បែកជើងមានសារៈសំខាន់ សម្លៀកបំពាក់ដូចគ្នាមិនគួរពាក់ពីកន្លែងសត្វស្លាប ទៅកន្លែងមួយទៀតនោះទេ។ យានជំនិះ និងបរិក្ខារក៏គួរត្រូវបានសម្លាប់មេរោគផងដែរ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីយុទ្ធនាការថ្នាក់ជាតិដើម្បីលើកកម្ពស់សុខភាពសត្វបក្សី តាមរយៈសុវត្ថិភាពជីវសុវត្ថិភាព សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ - [សុវត្ថិភាពជីវសាស្រ្តសម្រាប់សត្វបក្សី USDA](http://www.aphis.usda.gov/animal_health/birdbiosecurity) នៅ [www.aphis.usda.gov/animal\_health/birdbiosecurity/](http://www.aphis.usda.gov/animal_health/birdbiosecurity/).

**13. មានសត្វក្ងានកាណាដាជាច្រើននៅជុំវិញសាលា និង/ឬកីឡារបស់កូនខ្ញុំ។ តើ​កូន​របស់​ខ្ញុំ​អាច​ឆ្លង​ជំងឺ​ផ្ដាសាយ​បក្សី​ពី​ពួក​គេ​បាន​ទេ?**

មិន​ទាន់​មាន​ករណី​ឆ្លង​ជំងឺ​គ្រុន​ផ្តាសាយ​បក្សី ​ចំពោះ​អ្នក​ដែល​ទទួល​ពី​សត្វ​ក្ងាន​កាណាដា ​នៅ​សហរដ្ឋ​អាមេរិក​ទេ។ អ្នកគួរតែបង្រៀនកូនរបស់អ្នក ឱ្យចូលចិត្តសត្វព្រៃពីចម្ងាយជានិច្ច។ មិនត្រឹមតែមានមេរោគ បាក់តេរី (ដូចជា *Salmonella*) និងប៉ារ៉ាស៊ីតដែលអាចឆ្លងតាមលាមករបស់វាប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែការចូលទៅជិតពួកវា រំខានដល់អាកប្បកិរិយាធម្មតារបស់ពួកវា ហើយអាចបង្កឱ្យមានជម្លោះរវាងអ្នក និងពួកវា។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសត្វក្ងានកាណាដា នៅរដ្ឋ Massachusetts សូមចូលមើលគេហទំព័រ [សត្វក្ងានកាណាដា MassWildlife](http://www.mass.gov/eea/agencies/dfg/dfw/fish-wildlife-plants/mammals/canada-geese.html) នៅ <http://www.mass.gov/eea/agencies/dfg/dfw/fish-wildlife-plants/mammals/canada-geese.html>.

**14. ថ្នាក់របស់កូនខ្ញុំកំពុងភ្ញាស់កូនមាន់ក្នុងថ្នាក់។ តើ​កូន​របស់​ខ្ញុំអាច​ប្រឈម​នឹង​ការ​ឆ្លង​មេរោគ​ផ្តាសាយ​បក្សី​ដែរ​ឬ​ទេ?**

ការភ្ញាស់កូនមាន់នៅក្នុងថ្នាក់រៀន មិនបានបណ្តាលឲ្យមនុស្សណាម្នាក់ឆ្លងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីនោះទេ។ ដើម្បីការពារប្រឆាំងនឹងជំងឺផ្សេងៗ ដែលអាចឆ្លងតាមរយៈការប៉ះពាល់ជាមួយបសុបក្សី (ដូចជា salmonellosis) កុមារគួរត្រូវបានណែនាំឱ្យលាងដៃបន្ទាប់ពីចាប់មាន់ ទ្រុង ឬចានអាហារ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការរក្សាសត្វដោយសុវត្ថិភាពក្នុងថ្នាក់រៀន សូមមើលឯកសារស្តីពី [ការសង្ខេបទំនាក់ទំនងសត្វ](http://www.nasphv.org/Documents/AnimalContactCompendium2013.pdf) ដែលអាចចូលមើលបាននៅ <http://www.nasphv.org/Documents/AnimalContactCompendium2013.pdf>.

**15. ខ្ញុំមានឧបករណ៍ដាក់ចំណីបក្សី ដែលទាក់ទាញសត្វស្លាបព្រៃមកទីធ្លារបស់ខ្ញុំ។ តើ​ខ្ញុំ​មាន​ហានិភ័យ​ខ្ពស់​ក្នុង​ការ​ឆ្លង​មេរោគ​ផ្តាសាយ​បក្សី​ដែរ​ឬ​ទេ?**

ការមានឧបករណ៍ដាក់ចំណីនៅទីធ្លាក្រោយផ្ទះ មិនបណ្តាលឲ្យឆ្លងជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីប្រភេទ A. ទៅមនុស្សទេទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ដោយសារសត្វស្លាបព្រៃអាចផ្ទុកបាក់តេរី មេរោគ ឬប៉ារ៉ាស៊ីតផ្សេងទៀតនៅក្នុងលាមករបស់វា អ្នកគួរតែជៀសវាងការប៉ះពាល់ជាមួយលាមករបស់បក្សី ប្រសិនបើអាចធ្វើទៅបាន ហើយត្រូវលាងដៃជានិច្ច បន្ទាប់​ប្រើឧបករណ៍ដាក់​ចំណី​បក្សី​របស់​អ្នក​។

**16. តើវាមានសុវត្ថិភាពក្នុងការបរបាញ់ រៀបចំធ្វើសត្វ និងបរិភោគសត្វស្លាបព្រៃដែរឬទេ?**

មិនមានការណែនាំប្រឆាំងនឹងការបរបាញ់ រៀបចំធ្វើសត្វ ឬការបរិភោគបក្សីហ្គេម នៅក្នុងរដ្ឋ Massachusetts ទេ។ ការប្រុងប្រយ័ត្នជាទូទៅ អ្នកប្រមាញ់តែងតែត្រូវបានណែនាំឱ្យពាក់ស្រោមដៃនៅពេលបកស្បែក និងរៀបចំសាច់បក្សីហ្គេមណាមួយ (នេះរួមមានទាំងបក្សី និងថនិកសត្វ) និងចម្អិនសាច់ឱ្យបានហ្មត់ចត់ មុនពេលបរិភោគវា។

**17. តើវាមានសុវត្ថិភាពក្នុងការប្រើផលិតផលធ្វើពីរោមបក្សីដែរឬទេ?**

មិន​មាន​ករណី​ដែល​​ដឹង​ថា ​មេរោគ​គ្រុន​ផ្តាសាយ​បក្សី​បាន​រាលដាល​ដល់​មនុស្ស ​ដោយ​រោម​សត្វ​បក្សី​ដែល​បាន​កែច្នៃ​ក្នុង​របស់​របរ ​ដូច​ជា​ស្រោម​ខ្នើយ អាវ​យឺត រោម​សត្វ​ជាដើមឡើយ។

**18. មានទា និងក្ងានជាច្រើននៅក្នុងស្រះក្នុងស្រុករបស់យើង។ តើវាមានសុវត្ថិភាពនឹងហែលទឹកដែរឬទេ?**

ព័ត៌មាននៅមានកំណត់ អំពីហានិភ័យពីទឹកកខ្វក់ដែលរីករាលដាលមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីដល់មនុស្ស។ ខណៈពេលដែលអាចទៅរួចតាមទ្រឹស្តី វាមិនមានករណីឆ្លងទៅមនុស្ស ជាមួយនឹងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី ដែលមានទំនាក់ទំនងជាក់លាក់ ទៅនឹងខ្លួនប្រាណហែលក្នុងទឹកដែលប្រើដោយសត្វស្លាបនោះទេ។ នៅពេលនេះ មិនមានមនុស្សណាម្នាក់បានឆ្លងជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សី ដោយហែលក្នុងទឹកដែលប្រើដោយសត្វស្លាបនោះទេ។

ប្រសិនបើអ្នកព្រួយបារម្ភអំពីលក្ខខណ្ឌស្រះក្នុងស្រុក ឬបឹងដែលប្រើសម្រាប់ហែលទឹក ចូរហែលទឹកនៅឆ្នេរងូតទឹក ដែលបានត្រួតពិនិត្យបាក់តេរីជាប្រចាំ ធ្វើដោយភ្នាក់ងារសុខភាពសាធារណៈក្នុងតំបន់ ឬនាយកដ្ឋានអភិរក្ស និងកម្សាន្ត។ ភ្នាក់ងារទាំងនេះនឹងធ្វើតេស្ដទឹក ដើម្បីប្រាកដថាវាមិនត្រូវបានបំពុលដោយកាកសំណល់មនុស្ស ឬសត្វ។ នៅ​ពេល​នេះ មិន​មាន​ការ​ធ្វើ​តេស្ដ​ទឹក​ ជាក់លាក់​រក​មេរោគ​ផ្ដាសាយ​បក្សី​នោះ​ទេ។ សូមទាក់ទងនាយកដ្ឋានសុខភាពក្នុងតំបន់របស់អ្នក ដើម្បីស្វែងយល់អំពីស្ថាប័នគ្រប់គ្រងទឹកនៅក្នុងសហគមន៍របស់អ្នក។ សម្រាប់​ព័ត៌មាន​អំពី​លទ្ធផល​តេស្ត​ឆ្នេរ​ងូតទឹក​នៅ​ឆ្នេរ​សមុទ្រ សូម​ចូល​ទៅ​កាន់​គេហទំព័រ [អ្នកកំណត់គុណភាពទឹកឆ្នេរ MDPH](http://mass.digitalhealthdepartment.com/public_21) នៅ [mass.digitalhealthdepartment.com/public%5F21](http://mass.digitalhealthdepartment.com/public_21).

វាជារឿងល្អក្នុងការលាងដៃ និងងូតទឹកមុន និងក្រោយពេលហែលទឹក ឬលេងក្នុងទឹក។ ប្រយ័ត្នកុំផឹកទឹកពេលហែលទឹក។ ម្យ៉ាងទៀត ដោយសារសត្វស្លាបអាចផ្ទុកបាក់តេរី មេរោគ ឬប៉ារ៉ាស៊ីតជាច្រើនប្រភេទនៅក្នុងលាមករបស់វា អ្នកគួរតែជៀសវាងការប៉ះពាល់នឹងលាមកបក្សីដែលអាចនៅលើច្រាំង ប្រសិនបើអាចធ្វើទៅបាន។

**19. តើខ្ញុំប្រថុយនឹងការចាប់មេរោគផ្តាសាយបក្សីពីតំណក់បក្សីនៅក្នុងសួនរបស់ខ្ញុំទេ?**

មនុស្សភាគច្រើនដែលឆ្លងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី មានការប៉ះពាល់ផ្ទាល់ជាមួយបក្សីដែលមានមេរោគ ឬវត្ថុ ឬផ្ទៃដែលកខ្វក់ដោយលាមកពីបក្សីដែលមានមេរោគ។ ឧទាហរណ៍ ការប៉ះពាល់ផ្ទាល់នឹងរួមបញ្ចូលការប៉ះសត្វបក្សីឈឺ ឬងាប់ ការបរិភោគសាច់បក្សីដែលមានមេរោគ ឬចម្អិនមិនពេញលេញ ឬប៉ះវត្ថុដែលមានមេរោគដោយលាមកសត្វបក្សីដែលមានមេរោគ។

ការប៉ះពាល់ក្នុងកម្រិតមានកំណត់ ដូចជានៅក្នុងទីធ្លាខាងក្រោយ ទៅនឹងដំណក់ទឹករបស់បក្សីព្រៃ ក្នុងរដ្ឋ Massachusetts នឹងមិនត្រូវបានចាត់ទុកថាជាហានិភ័យឆ្លងមេរោគផ្តាសាយបក្សីនោះទេ។

ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ដោយសារសត្វស្លាបព្រៃអាចផ្ទុកបាក់តេរី មេរោគ ឬប៉ារ៉ាស៊ីតផ្សេងៗនៅក្នុងដំណក់ទឹករបស់វា អ្នកគួរតែជៀសវាងការប៉ះពាល់ជាមួយលាមករបស់បក្សី ប្រសិនបើអាចធ្វើបាន ហើយត្រូវពាក់ស្រោមដៃជានិច្ច ហើយលាងដៃបន្ទាប់ពីធ្វើសួនរួច។

**20. ខ្ញុំបានរកឃើញបក្សីងាប់នៅក្នុងអាងទឹករបស់ខ្ញុំ។ តើមានសុវត្ថិភាពនឹងហែលទឹកក្នុងអាងទៀតទេ?**

មិនមានភស្តុតាងនៃមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី ដែលរាលដាលដល់មនុស្សតាមរយៈទឹកដែលមានក្លរីនទេ។ ដើម្បីការពារខ្លួនអ្នកពីជំងឺជាច្រើន អ្នកគួរតែអនុវត្តតាមតម្រូវការថែទាំគីមីនៃអាងទឹករបស់អ្នក ជាពិសេសនៅពេលដែលសត្វងាប់នៅក្នុងទឹក។

**II. ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីនៅក្នុងសត្វស្លាបព្រៃ**

**សម្រាប់បញ្ជីប្រភេទសត្វស្លាបព្រៃ ដែលរកឃើញនៅក្នុងរដ្ឋ Massachusetts សូមមើលគេហទំព័រ ផ្នែកនេសាទនិងសត្វព្រៃរដ្ឋ Massachusetts (MDFW) នៅ៖**

[**http://www.mass.gov/eea/docs/dfg/dfw/bird-list1.pdf**](http://www.mass.gov/eea/docs/dfg/dfw/bird-list1.pdf)

**21. តើអ្នកដឹងដោយរបៀបណាថាមិនមានមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីនៅរដ្ឋ Massachusetts?**

វាអាចទៅរួចដែលសត្វស្លាបព្រៃ ជាពិសេសសត្វស្លាបទឹក (ទា ឬក្ងាន) នៅរដ្ឋ Massachusetts អាចឆ្លងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ជាទូទៅសត្វស្លាបព្រៃមិនត្រូវបានបង្ហាញថា បង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់ការឆ្លងដល់មនុស្សនោះទេ។ កម្មវិធីឃ្លាំមើលសម្រាប់ការរកឃើញមេរោគដំបូង HPAI សំខាន់ៗ ដែលទំនងជាបង្កជំងឺចំពោះមនុស្ស នៅរដ្ឋ Massachusetts មានគោលបំណងជាចម្បង ដើម្បីពិនិត្យសត្វបក្សីក្នុងស្រុកពីទីផ្សារបក្សីរស់ ក៏ដូចជាហ្វូងសត្វពាណិជ្ជកម្ម និងទីធ្លាក្រោយផ្ទះ និងកំណត់សញ្ញាសមស្របនៅក្នុងបសុបក្សីក្នុងស្រុក។

ការឃ្លាំមើលមេរោគផ្តាសាយបក្សីនៅក្នុងបក្សីក្នុងស្រុកក្នុងរដ្ឋ Massachusetts ត្រូវបានដឹកនាំដោយនាយកដ្ឋានធនធានកសិកម្មរដ្ឋ Massachusetts (MDAR) ដោយសហការជាមួយក្រសួងកសិកម្មសហរដ្ឋអាមេរិក (USDA)។ MDAR បាននិងកំពុងពិនិត្យសត្វបក្សីក្នុងស្រុក ពីទីផ្សារបក្សីរស់ ក៏ដូចជាហ្វូងសត្វពាណិជ្ជកម្ម និងទីធ្លាខាងក្រោយផ្ទះក្នុងរដ្ឋ Massachusetts សម្រាប់ការចម្លងជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីតាំងពីឆ្នាំ 1983។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [MDAR](http://www.mass.gov/agr/) នៅ [www.mass.gov/agr](http://www.mass.gov/agr).។

ការឃ្លាំមើលមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីនៅក្នុងបក្សីព្រៃក្នុងរដ្ឋ Massachusetts ត្រូវបានដឹកនាំដោយផ្នែកនេសាទ និងសត្វព្រៃនៃរដ្ឋ Massachusetts (MDFW) ដោយសហការជាមួយ USDA ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីនៅរដ្ឋ Massachusetts នៅក្នុងសត្វស្លាបព្រៃ សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [គ្រុនផ្តាសាយបក្សី MassWildlife](http://www.mass.gov/eea/agencies/dfg/dfw/fish-wildlife-plants/avian-influenza.html) នៅ <http://www.mass.gov/eea/agencies/dfg/dfw/fish-wildlife-plants/avian-influenza.html>. ។ ដើម្បីមើលព័ត៌មានស្តីពីការឆ្លងមេរោគបក្សីព្រៃ សូមចូលទៅកាន់ [មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពសត្វព្រៃជាតិ USGS - គេហទំព័រជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សី](http://www.nwhc.usgs.gov/disease_information/avian_influenza/)នៅ <http://www.nwhc.usgs.gov/disease_information/avian_influenza>។

ការឃ្លាំមើលមេរោគគ្រុនផ្តាសាយ (មនុស្ស ឬសត្វបក្សី) ធ្វើឡើងដោយនាយកដ្ឋានសុខភាពសាធារណៈរដ្ឋ Massachusetts (MDPH) ក្នុងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការយ៉ាងជិតឌិត ជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពនៅរដ្ឋ Massachusetts ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [គ្រុនផ្តាសាយ MDPH](http://www.mass.gov/dph/flu) នៅ [www.mass.gov/dph/flu](http://www.mass.gov/dph/flu).។

**22. តើយើងដឹងដោយរបៀបណាថា សត្វស្លាបព្រៃមិននាំមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី ចូលទៅក្នុងរដ្ឋ Massachusetts? តើអ្នកណាជាអ្នកតាមដានសត្វស្លាបទាំងនេះ?**

វាអាចទៅរួចដែលថាសត្វស្លាបព្រៃ ជាពិសេសសត្វស្លាបទឹក (ទា ឬសត្វក្ងាន) នៅរដ្ឋ Massachusetts អាចផ្ទុកមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី។ កម្មវិធីឃ្លាំមើល សម្រាប់ការរកឃើញមេរោគដំបូង HPAI សំខាន់ៗ ដែលទំនងជាបង្កជំងឺដល់មនុស្ស នៅរដ្ឋ Massachusetts។ ការឃ្លាំមើលសត្វស្លាបព្រៃនៅរដ្ឋ Massachusetts សម្រាប់មេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី ធ្វើឡើងដោយ MDFW ដោយសហការជាមួយ USDA នៅពេលបានបញ្ជាក់។ បក្សីភាគច្រើនមិនចាំបាច់ធ្វើតេស្តទេ។ ទីភ្នាក់ងារកសិកម្ម និងសត្វព្រៃរបស់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធចាត់ទុកសត្វស្លាបទឹក ដូចជាទា និងក្ងាន ជាអាទិភាពខ្ពស់ជាងគេសម្រាប់ការធ្វើតេស្ត។ ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សី ជាធម្មតាពាក់ព័ន្ធនឹងសត្វស្លាបទឹកដែលធ្វើចំណាកស្រុក (ទា និងក្ងាន) និងសត្វស្លាប (សត្វកណ្តៀរខ្សាច់) ឬសត្វស្លាបទឹកផ្សេងទៀត (សត្វក្រសារ) មិនមែនសត្វស្លាបខាងក្រោយផ្ទះ (បក្សីច្រៀង) នោះទេ។

**23. ខ្ញុំមានសត្វស្លាបព្រៃងាប់មួយក្បាល នៅក្នុងទីធ្លារបស់ខ្ញុំ។ តើវាអាចស្លាប់ដោយសារមេរោគផ្តាសាយបក្សីដែរឬទេ?**

ការឆ្លងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី ជាធម្មតាមិនសម្លាប់បក្សីព្រៃទេ។ ដូច្នេះហើយ វាពិតជាមិនទំនងទាល់តែសោះ ដែលសត្វស្លាបងាប់ណាមួយនៅក្នុងរដ្ឋ Massachusetts បានស្លាប់ដោយសារការឆ្លងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី។ [ប្រសិន​បើ​នរណា​ម្នាក់​កំពុង​រាយការណ៍​អំពី​ក្រុម​សត្វ​ស្លាប​ងាប់​ធំ​ជាង​នេះ សូម​មើល​សំណួរ​ទី 26។]

**24. ខ្ញុំមានសត្វស្លាបព្រៃឈឺ ឬរបួសនៅក្នុងទីធ្លារបស់ខ្ញុំ។ តើវាអាចមានមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីឬទេ ហើយតើខ្ញុំអាចយកវាទៅណាបាន?**

មេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីកម្របង្កឱ្យមានជំងឺនៅក្នុងសត្វស្លាបព្រៃ ហើយបក្សីនីមួយៗទំនងមិនអាចឆ្លងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីនោះទេ។ ប្រសិនបើអ្នករកឃើញសត្វឈឺ ឬរបួស វាជារឿងសំខាន់ក្នុងការកំណត់ទីតាំងអ្នកស្តារនីតិសម្បទាដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ។ អ្នកស្តារនីតិសម្បទាដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ អាចជួយអ្នកដើម្បីកំណត់ថាតើសត្វពិតជាត្រូវការជំនួយ ហើយប្រសិនបើមែន ប្រហែលជាអាចផ្តល់ការថែទាំជាមួយនឹងគោលដៅចុងក្រោយគឺដោះលែងដោយសមស្របតាមសត្វព្រៃ។

អ្នកគួរតែទាក់ទងមន្ត្រីគ្រប់គ្រងសត្វក្នុងតំបន់របស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានជំនួយក្នុងការចាប់សត្វនោះ។ អ្នកអាចស្វែងរកបញ្ជីអ្នកស្តារសត្វព្រៃដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណនៅលើគេហទំព័រ [អ្នកស្តារសត្វព្រៃ MassWildlife](http://www.mass.gov/eea/agencies/dfg/dfw/fish-wildlife-plants/wildlife-rehabilitation.html) នៅ

[http://www.mass.gov/eea/agencies/dfg/dfw/fish-wildlife-plants/wildlife-rehabilitation.html.](http://www.mass.gov/eea/agencies/dfg/dfw/fish-wildlife-plants/wildlife-rehabilitation.html.%20)

**25. តើខ្ញុំអាចបោះចោលសត្វស្លាបព្រៃដែលងាប់ ដោយសុវត្ថិភាពបានដោយរបៀបណា?**

ខណៈពេលដែលសត្វស្លាបដែលងាប់ ទំនងជាមិនអាចឆ្លងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីនោះ វាត្រូវបានណែនាំជាទូទៅថាអ្នកមិនត្រូវប៉ះបក្សីដែលងាប់ ឬសត្វព្រៃផ្សេងទៀតដោយដៃទទេរបស់អ្នកទេ។ ដើម្បី​បោះចោល​បក្សី​ងាប់ ចូរ​ប្រើ​ប៉ែល​ដើម្បី​យក​បក្សី​ងាប់​មក​ដាក់​ក្នុង​ថង់​សំរាម​។ បន្ទាប់មកដាក់ថង់នោះចូលទៅក្នុងថង់ទីពីរ ហើយដាក់វានៅក្នុងធុងសំរាមរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវប្រើដៃរបស់អ្នកដើម្បីដាក់បក្សីងាប់នៅក្នុងថង់សំរាម សូមប្រើស្រោមដៃ ឬថង់ប្លាស្ទិក។ បនា្ទប់ពីបោះចោលបក្សីហើយ សូមលាងដៃ។

**26. សត្វស្លាបព្រៃមួយក្រុមធំបានងាប់ភ្លាមៗ នៅក្នុងទីធ្លាខាងក្រោយផ្ទះរបស់ខ្ញុំ ឬនៅក្នុងតំបន់កំសាន្តក្នុងតំបន់របស់ខ្ញុំ។ តើ​ខ្ញុំត្រូវ​ធ្វើដូចម្តេច?**

សូមរាយការណ៍អំពីសត្វស្លាបទឹក (ទា និងក្ងាន) ដែលឈឺ ជិតងាប់ ឬទើបនឹងងាប់ សត្វស្លាបនៅជិតឆ្នេរ (សត្វចឡ សត្វត្រដេវ៉ិច) ឬសត្វស្លាបទឹកផ្សេងទៀត (សត្វក្រសារ) ដែលបានរកឃើញនៅទីតាំងណាមួយ ទៅកាន់ MDFW ទីស្នាក់ការកណ្តាលវាល Westboro តាមលេខ 508-389-6300 ឬ USDA លេខ 413-253-2403 ។

ការស្លាប់របស់សត្វស្លាបធំជាងនេះ អាចរាយការណ៍ទៅការិយាល័យស្រុក MDFW ដែលនៅជិតបំផុត។

ស្រុកសត្វព្រៃខាងលិចនៅ Pittsfield—413-447-9789

ស្រុកសត្វព្រៃ Connecticut Valley នៅ Belchertown—413-323-7632

ស្រុកសត្វព្រៃកណ្តាល នៅ West Boylston—508-835-3607

ស្រុកសត្វព្រៃភាគឦសាននៅ Acton-978-263-4347

ស្រុកសត្វព្រៃភាគអាគ្នេយ៍នៅ Buzzards Bay —508-759-3406

**27. មានសត្វស្លាបព្រៃជាច្រើននៅក្នុងទីធ្លាខាងក្រោយផ្ទះរបស់ខ្ញុំ។ តើខ្ញុំអាចសម្លាប់ពួកវាបានទេ?**

អ្នកជំនាញមិនណែនាំអោយបណ្តេញសត្វស្លាបព្រៃចេញដោយសម្លាប់ ដើម្បីគ្រប់គ្រងជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីនោះទេ។ វា​មិន​មែន​ជា​ការ​អនុវត្ត​ជាក់ស្តែង ឬ​ការពារ​បរិស្ថានឡើយ។ បក្សីនីមួយៗមិនទំនងជានៅក្នុងទីធ្លាក្រោយផ្ទះរបស់អ្នក ឆ្លងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីឡើយ ហើយមិនមានករណីឆ្លងរបស់មនុស្ស ជាមួយនឹងជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីដែលទាក់ទងនឹងវត្តមានរបស់សត្វស្លាបព្រៃនោះទេ។ លើសពីនេះទៀត ជាទូទៅគឺវាខុសច្បាប់នឹងបរបាញ់ ឬសម្លាប់សត្វស្លាបព្រៃ លើកលែងតែប្រភេទហ្គេមក្នុងអំឡុងពេលរដូវបរបាញ់របស់ពួកវា នៅក្នុងតំបន់បរបាញ់ដែលបានកំណត់ និងដោយមានការអនុញ្ញាតពីរដ្ឋ និងសហព័ន្ធសមស្រប។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការបរបាញ់សត្វស្លាបចំណាកស្រុក និងបទប្បញ្ញត្តិការបរបាញ់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងរដ្ឋ Massachusetts សូមចូលមើលឯកសារ [ការប្រមាញ់សត្វស្លាបចំណាកស្រុក | MassWildlife](http://www.mass.gov/eea/agencies/dfg/dfw/laws-regulations/plain-lang-sum/hunting-of-migratory-game-birds.html) នៅ <http://www.mass.gov/eea/agencies/dfg/dfw/laws-regulations/plain-lang-sum/hunting-of-migratory-game-birds.html>.

**III. ជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សី និងសត្វចិញ្ចឹម**

**28. តើអាហារសត្វចិញ្ចឹមដែលមានសាច់មាន់ ឬផលិតផលមាន់ មានសុវត្ថិភាពនឹងផ្តល់ឱ្យសត្វចិញ្ចឹមរបស់ខ្ញុំដែរឬទេ?**

មេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីត្រូវបានសម្លាប់ ដោយការចម្អិនអាហារនៅសីតុណ្ហភាពលើសពី 158 oF (70 oC)។ សីតុណ្ហភាពខ្ពស់គឺជាតម្រូវការដើម្បីធ្វើអាហារសត្វចិញ្ចឹមពាណិជ្ជកម្ម ដើម្បីលុបបំបាត់ហានិភ័យឆ្លងមេរោគនៅក្នុងសត្វចិញ្ចឹម ដែលបរិភោគតែអាហារទាំងនេះ។ ដោយសារតែរបបអាហារមិនឆ្អិន ឬឆៅមិនឆ្លងកាត់ដំណើរការដូចគ្នា ហានិភ័យឆ្លងមេរោគមិនត្រូវបានលុបចោលនៅក្នុងផលិតផលទាំងនេះទេ។ មិនគួរផ្តល់ចំណីជាសាច់ ឬស៊ុតដែលមិនទាន់ឆ្អិន ដល់សត្វចិញ្ចឹមឡើយ។

**29. ឆ្មា ឬឆ្កែរបស់ខ្ញុំខាំសត្វស្លាបងាប់នៅក្នុងមាត់របស់វា។ តើ​វា​អាច​ចាប់​មេរោគ​ផ្តាសាយ​បក្សី​ទេ?**

ម្តងម្កាល ការឆ្លងជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីនៅក្នុងសត្វឆ្មា ត្រូវបានរាយការណ៍នៅក្នុងតំបន់នានាក្នុងពិភពលោកដែលជួបប្រទះការផ្ទុះសត្វស្លាបក្នុងស្រុក ឬសត្វព្រៃ។ ករណីទាំងអស់នៃការឆ្លងជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សី នៅក្នុងសត្វឆ្មាក្នុងស្រុក ត្រូវបានគិតថា កើតឡើងដោយសារឆ្មាស៊ីបក្សីឆៅដែលមានមេរោគ។ ការរក្សាឆ្មារបស់អ្នកនៅក្នុងផ្ទះ ជួយពួកវាមិនឱ្យទាក់ទងជាមួយសត្វស្លាបព្រៃ និងកាត់បន្ថយឱកាសនឹងប៉ះពាល់នឹងមេរោគផ្តាសាយបក្សីណាមួយ។ សញ្ញាគ្លីនិកនៅក្នុងឆ្មាដែលឆ្លងមេរោគ មិនត្រូវបានកត់សម្គាល់នោះទេ ប៉ុន្តែរោគសញ្ញានៅក្នុងឆ្មាដែលឆ្លងមេរោគដោយពិសោធន៍ រួមមានគ្រុនក្តៅ ក្រហាយទ្រូង ពិបាកដកដង្ហើម រលាកស្រោមខួរ (ហើម និងក្រហមភ្នាសជុំវិញភ្នែក) និងងាប់។ ម្ចាស់សត្វចិញ្ចឹមគួរតែចងចាំថា សញ្ញាទាំងនេះត្រូវបានជួបប្រទះជាទូទៅនៅក្នុងឆ្មាដែលមានជំងឺផ្សេងទៀត។ រាល់រោគសញ្ញាជំងឺនៅក្នុងសត្វចិញ្ចឹមរបស់អ្នក គួរតែត្រូវបានពិភាក្សាជាមួយពេទ្យសត្វរបស់អ្នក។ **មិន​ទាន់​មាន​ភ័ស្តុតាង​បញ្ជាក់​ថា​មេរោគ​គ្រុន​ផ្តាសាយ​បក្សី​ឆ្លង​ពី​ឆ្មា​មក​មនុស្ស​ទេ។**

ភ័ស្តុតាងស្រាវជ្រាវមួយចំនួនបានបង្ហាញថា សត្វឆ្កែដែលប៉ះពាល់នឹងមេរោគផ្តាសាយបក្សីមួយចំនួន អាចបង្កើតប្រព័ន្ធភាពស៊ាំប្រឆាំងនឹងវា ប៉ុន្តែថាពួកវាទំនងជាមិនវិវត្តទៅជាជំងឺនោះទេ។ **មិន​ទាន់​មាន​ភស្តុតាង​ណាមួយ​បញ្ជាក់​ថា ​មេរោគ​ផ្តាសាយ​បក្សី​ឆ្លង​ពី​ឆ្កែ​ទៅ​មនុស្ស​ទេ។** សត្វឆ្កែអាចឆ្លងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយឆ្កែ ដែលរីករាលដាលដោយសត្វឆ្កែដទៃទៀត។ ប្រសិនបើសត្វចិញ្ចឹមរបស់អ្នកឈឺ សូមពិភាក្សាជាមួយពេទ្យសត្វរបស់អ្នក អំពីការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលត្រឹមត្រូវ។

ការប្រុងប្រយ័ត្នជាទូទៅ សត្វចិញ្ចឹមមិនគួរត្រូវបានអនុញ្ញាតស៊ីសត្វស្លាបព្រៃងាប់នោះទេ។ សត្វចិញ្ចឹមមិនគួរត្រូវបានផ្តល់អាហារជាសាច់ ឬស៊ុតដែលមិនទាន់ចម្អិនឡើយ។ ប្រសិនបើសត្វចិញ្ចឹមរបស់អ្នកឈឺ សូមពិភាក្សាជាមួយពេទ្យសត្វរបស់អ្នក អំពីការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលត្រឹមត្រូវ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីនៅក្នុងសត្វ រួមទាំងសត្វឆ្កែ និងឆ្មា សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់[សមាគមពេទ្យសត្វអាមេរិក](https://www.avma.org/KB/Resources/FAQs/Pages/avian-influenza-FAQs-veterinarians.aspx)នៅ <https://www.avma.org/KB/Resources/FAQs/Pages/avian-influenza-FAQs-veterinarians.aspx>.

**30. តើសត្វស្លាបចិញ្ចឹមរបស់ខ្ញុំ មានហានិភ័យឆ្លងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីដែរឬទេ?**

នៅ​ពេល​នេះ ហានិភ័យ​មេរោគ​ផ្តាសាយ​បក្សី​ណា​មួយ ​ដែល​ឆ្លង​ទៅ​សត្វ​បក្សី​ក្នុងផ្ទះ​គឺ​ទាប​ខ្លាំង​ណាស់។ សត្វស្លាបដែលត្រូវបាននាំចូលដោយស្របច្បាប់ ត្រូវបានដាក់ឱ្យនៅដាច់ពីគេ (ទុកឱ្យឆ្ងាយពីសត្វស្លាបផ្សេងទៀត ដើម្បីសង្កេតមើលរោគសញ្ញាជំងឺ) និងបានធ្វើតេស្តនៅពេលចូលសហរដ្ឋអាមេរិក មុនពេលដែលពួកវាអាចទិញបាន។ ការប្រុងប្រយ័ត្នជាទូទៅ សត្វស្លាបមិនគួរត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យមានទំនាក់ទំនងជាមួយសត្វស្លាបព្រៃឡើយ។ វាត្រូវបានណែនាំថា សត្វស្លាបឈឺ ឬសត្វស្លាបដែលទើបទទួលបានថ្មី ត្រូវដាក់ឱ្យនៅដាច់ដោយឡែក (ទុកឱ្យនៅឆ្ងាយពីសត្វស្លាបផ្សេងទៀត) រយៈពេល 30 ថ្ងៃ។ ប្រសិនបើសត្វស្លាបចិញ្ចឹមរបស់អ្នកឈឺ សូមពិគ្រោះជាមួយពេទ្យសត្វរបស់អ្នក។

សម្រាប់ការណែនាំទូទៅស្តីពីការគ្រប់គ្រងសត្វស្លាបប្រកបដោយសុវត្ថិភាព សូមមើលឯកសារ [MDPH - រីករាយ និងមានសុខភាពល្អ៖ បក្សីសត្វចិញ្ចឹមរបស់អ្នក និងអ្នក](http://www.mass.gov/eohhs/docs/dph/cdc/pet-birds.pdf) ឯកសារដែលអាចចូលប្រើបានពី [www.mass.gov/dph/epi](http://www.mass.gov/dph/epi).

**IV. គ្រុនផ្តាសាយបក្សី និងបសុបក្សី**

**31. ខ្ញុំទុកមាន់មួយហ្វូងនៅក្នុងទីធ្លារបស់ខ្ញុំ។ តើខ្ញុំអាចការពារខ្លួនបានដោយរបៀបណា?**

ម្ចាស់ហ្វូងសត្វអាចការពារខ្លួន ដោយជៀសវាងការប៉ះពាល់មុខទៅបក្សី ប្រើវិធីលាងដៃត្រឹមត្រូវ ស្លៀកសម្លៀកបំពាក់និងស្បែកជើងដែលអាចបោះចោលបាន ឬកំណត់ប្រើតែនៅក្នុងតំបន់បសុបក្សី និងដោយធានាថារបស់របរ និងឧបករណ៍ដែលប្រើនៅក្នុងតំបន់បសុបក្សី គឺមិនត្រូវបានប្រើនៅកន្លែងផ្សេងទៀត ឬកន្លែងរស់នៅទេ លុះត្រាតែបានសម្លាប់មេរោគឱ្យបានត្រឹមត្រូវ។ ការប្រើប្រាស់វិធានការសុវត្ថិភាពជីវសុវត្ថិភាព ដែលបានបញ្ជាក់អាចកាត់បន្ថយហានិភ័យ។ វិធានការទាំងនេះរួមមានការការពារហ្វូងសត្វ ពីការប៉ះពាល់ទៅនឹងប្រភពដែលមានសក្តានុពលជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សី (ឧ. បក្សីព្រៃ) និងរិតត្បិតការចូលទៅតំបន់បសុបក្សីសម្រាប់តែមនុស្ស និងឧបករណ៍ចាំបាច់សម្រាប់ការថែទាំ និងថែទាំហ្វូងសត្វ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីយុទ្ធនាការថ្នាក់ជាតិ ដើម្បីលើកកម្ពស់សុខភាពសត្វបក្សីតាមរយៈសុវត្ថិភាពជីវសុវត្ថិភាព សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [សុវត្ថិភាពជីវសាស្រ្តសម្រាប់បក្សី USDA](http://www.aphis.usda.gov/animal_health/birdbiosecurity) នៅ [www.aphis.usda.gov/animal\_health/birdbiosecurity/](http://www.aphis.usda.gov/animal_health/birdbiosecurity/)។

**32. តើខ្ញុំអាចចាក់ថ្នាំបង្ការសត្វបក្សីរបស់ខ្ញុំ ប្រឆាំងនឹងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សីបានដែរឬទេ?**

នាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ មិនទាន់មានថ្នាំបង្ការប្រឆាំងមេរោគគ្រុនផ្តាសាយបក្សី សម្រាប់ប្រើប្រាស់លើហ្វូងសត្វនៅក្នុងទីធ្លា/កន្លែងបង្កាត់ពូជនៅឡើយទេ។

**33. តើខ្ញុំអាចការពារមាន់របស់ខ្ញុំ ពីការឆ្លងដោយរបៀបណា?**

កុំអនុញ្ញាតឱ្យហ្វូងសត្វ មានទំនាក់ទំនងជាមួយបក្សីព្រៃនិងសត្វស្លាបទឹក។ ការដាក់របាំងជុំវិញត្រឹមត្រូវ នឹងជួយក្នុងរឿងនេះ។ ការចូលទៅកន្លែងបសុបក្សី អោយចំណីបសុបក្សី និងទីកន្លែងដែលពួកវាត្រូវបានរក្សាទុក គួរតែត្រូវបានដាក់កម្រិតចំពោះមនុស្ស និងយានជំនិះដែលចាំបាច់សម្រាប់ការថែទាំហ្វូងសត្វ។ ហាមប្រាមការទាក់ទងជាមួយឧបករណ៍ និងរបស់របរដែលមានទំនាក់ទំនងជាមួយបសុបក្សីផ្សេងទៀត ឬប្រភពសក្តានុពលជំងឺផ្តាសាយបក្សី។ ប្រើវិធីសម្អាត និងសម្លាប់មេរោគសមស្រប ដើម្បីការពារពីជំងឺ។ ពាក់សម្លៀកបំពាក់ និងស្បែកជើងដែលអាចបោះចោលបាន ឬកំណត់ពេលមានទំនាក់ទំនងជាមួយបក្សី ដើម្បីជៀសវាងការចម្លងរោគដែលអាចកើតមាន។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីយុទ្ធនាការថ្នាក់ជាតិ ដើម្បីលើកកម្ពស់សុខភាពសត្វបក្សីតាមរយៈសុវត្ថិភាពជីវសុវត្ថិភាព សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [សុវត្ថិភាពជីវសាស្រ្តសម្រាប់បក្សី USDA](http://www.aphis.usda.gov/animal_health/birdbiosecurity) នៅ [www.aphis.usda.gov/animal\_health/birdbiosecurity/](http://www.aphis.usda.gov/animal_health/birdbiosecurity/).

**34. សត្វមាន់ជាច្រើនក្បាលរបស់ខ្ញុំបានស្លាប់ភ្លាមៗ។ តើខ្ញុំគួរហៅទូរស័ព្ទទៅនរណា?**

ម្ចាស់ហ្វូងសត្វគួរតែរក្សាទំនាក់ទំនងល្អជាមួយពេទ្យសត្វរបស់ពួកគេ។ នៅពេលណាដែលមានជំងឺ ឬស្លាប់ភ្លាមៗនៅក្នុងហ្វូងសត្វ ម្ចាស់គួរតែទាក់ទងពេទ្យសត្វរបស់ពួកគេ។ ក្នុងករណីដែលពេទ្យសត្វមិនអាចទាក់ទងបាន សូមទាក់ទង MDAR ផ្នែកសុខភាពសត្វតាមលេខ (617) 626-1795។

***សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម៖***

**សម្រាប់ព័ត៌មានចុងក្រោយបំផុតស្តីពីការផ្ទុះជំងឺ HPAI ទូទាំងពិភពលោក** សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ CDC នៅ [www.cdc.gov](http://www.cdc.gov) ឬគេហទំព័ររបស់ គ្រុនផ្តាសាយបក្សី - អង្គការសុខភាពពិភពលោក (WHO) នៅ [www.who.int/csr/disease/avian\_influenza/en/index.html](http://www.who.int/csr/disease/avian_influenza/en/index.html)

**សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីនៅក្នុងសត្វស្លាបព្រៃ ឬបក្សីហ្គេម (ក្រួច មាន់ព្រៃ)** ក្នុងរដ្ឋ Massachusetts សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រ MDFW នៅ [http://www.mass.gov/eea/agencies/dfg/dfw/fish-wildlife-plants/avian-influenza.html](http://www.mass.gov/eea/agencies/dfg/dfw/fish-wildlife-plants/avian-influenza.html%20)។

**សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីជំងឺគ្រុនផ្តាសាយបក្សីនៅក្នុងសត្វស្លាបក្នុងស្រុក (មាន់) ឬសត្វចិញ្ចឹម (ឆ្មា ឆ្កែ សត្វស្លាប) នៅរដ្ឋ Massachusetts** សូមទាក់ទង MDAR ផ្នែកសេវាសន្តិសុខ និងនិយតកម្ម តាមរយៈលេខ (617) 626-1795 ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់ពួកគេនៅ <http://www.mass.gov/eea/agencies/agr/animal-health/poultry/avian-influenza.html>.

**សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីប្រភេទជំងឺគ្រុនផ្តាសាយចំពោះមនុស្ស ឬផែនការជំងឺរាតត្បាតនៅរដ្ឋ** **Massachusetts** សូមទាក់ទង MDPH ផ្នែកជំងឺរាតត្បាត និងការចាក់ថ្នាំបង្ការតាមលេខ 617-983-6800 ឬតាមអ៊ីនធឺណិតនៅ [www.mass.gov/dph/epi](http://www.mass.gov/dph/epi)។

\* គណៈកម្មាធិការប្រឹក្សាជំងឺ Zoonotic រួមមានតំណាងមកពីភ្នាក់ងារខាងក្រោម៖

ទីភ្នាក់ងារសហព័ន្ធ៖

សេវាពេទ្យសត្វ USDA

សេវាកម្មសត្វព្រៃ USDA

ការិយាល័យ​ស៊ើប​អង្កេត​សហព័ន្ធ (FBI)

ទីភ្នាក់ងាររដ្ឋ Massachusetts៖

នាយកដ្ឋានសុខភាពសាធារណៈ

នាយកដ្ឋានធនធានកសិកម្ម

ផ្នែកនេសាទ និងសត្វព្រៃ

នាយកដ្ឋានការពារបរិស្ថាន

នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងបរិស្ថាន

ទីភ្នាក់ងារគ្រប់គ្រងគ្រាអាសន្ន

ឯកជន៖

សាលាពេទ្យសត្វ Tufts Cummings

សមាគម Massachusetts សម្រាប់ការទប់ស្កាត់អំពើឃោរឃៅចំពោះសត្វ

មជ្ឈមណ្ឌលសត្វព្រៃ Cape

សមាគមពេទ្យសត្វរដ្ឋ Massachusetts

ក្រុមការងាររោគឆ្កែឆ្កួត Cape Cod

សមាគមមន្ត្រីគ្រប់គ្រងសត្វរដ្ឋ Massachusetts

សួនសត្វ New England